



26.01.2022

Manuale sulla gestione dei clienti della dogana (GCD)

7. Ritiro di documenti elettronici

Indice

1	Ritiro di documenti elettronici.....	3
1.1	Opzioni di ritiro.....	3
1.2	Persone aventi diritto	4
1.2.1	Importazione.....	4
1.2.2	Esportazione.....	4
2	Decisioni d'imposizione all'importazione.....	5
2.1	Requisiti per il ritiro delle IMe Importazione (titolare del conto PCD o dichiarante doganale e-dec web)	5
2.1.1	Indicazioni nella dichiarazione doganale; importazione e dichiarazione doganale effettuata dallo spedizioniere	5
2.1.2	Ricerca singola per titolari di conti PCD e dichiaranti e-dec web.....	7
2.1.3	Consultazione della lista con e-dec web per titolari di conti PCD e dichiaranti ..	8
2.1.4	Inserimento dei dati nella dichiarazione doganale; dichiarazione doganale effettuata dal titolare del conto PCD con e-dec web.....	9
2.2	Ritiro delle IMe Importazione da parte dello spedizioniere/dichiarante	9
2.2.1	Indicazioni nella dichiarazione doganale e-dec Importazione.....	9
2.2.2	Ricerca singola con e-dec Importazione per dichiaranti	10
2.2.3	Consultazione della lista con e-dec Importazione per dichiaranti:	11
3	Decisioni d'imposizione all'esportazione	12
3.1	Requisiti per il ritiro di IMe Esportazione (speditore o dichiarante e-dec web)....	12
3.1.1	Indicazione del numero IDI dello speditore nella dichiarazione doganale; dichiarazione doganale effettuata dallo spedizioniere	12
3.1.2	Ricerca singola per speditori/dichiaranti e-dec web	13
3.1.3	Consultazione della lista con e-dec web per speditori e dichiaranti.....	14
3.1.4	Indicazione dell'IDI dello speditore nella dichiarazione doganale; dichiarazione doganale con e-dec web	15
3.2	Requisiti per il ritiro dell'IME Esportazione (dichiarante/spedizioniere)	15
3.2.1	Indicazioni nella dichiarazione doganale e-dec Esportazione	15
3.2.2	Ricerca singola con e-dec Esportazione per dichiaranti	16
3.2.3	Consultazione della lista per dichiaranti doganali e-dec Esportazione:	17

Gestione dei clienti della dogana

4	Distinta dei tributi.....	18
4.1	Requisiti.....	18
4.2	Ricerca di singole distinte	18
4.3	Ricerca di elenchi delle distinte.....	19
5	Ulteriori informazioni	20
6	Contatto	20

1 Ritiro di documenti elettronici

Il presente documento descrive chi può ritirare le decisioni d'imposizione elettroniche (IMe) all'importazione o all'esportazione, quali requisiti devono essere adempiute prima del ritiro nonché cosa va dichiarato nelle relative decisioni per poter ritirare l'IMe. Viene inoltre spiegato il ritiro singolo, delle liste e delle distinte. Infine sono illustrate alcune particolarità della funzione di ricerca.

1.1 Opzioni di ritiro

Le IMe Importazione e/o Esportazione possono essere ritirate nei modi seguenti:

«Services» (servizio web e servizio mail)

Questa opzione è idonea per ditte con numerose IMe. I partner della dogana possono programmare i propri sistemi in modo tale, da poter ritirare automaticamente le IMe secondo i propri criteri (ad es. momento del ritiro).

- [Link](#) alla descrizione tecnica sul servizio web e sul servizio mail.
- [Link](#) alle direttive tecniche sul ritiro dell'IMe mediante servizio web o servizio mail.

Web GUI¹

La web GUI è adatta a ditte che non dispongono di un proprio sistema (servizio) per il ritiro delle decisioni di imposizione. In questo modo hanno la possibilità di ritirare le IMe tramite l'interfaccia web GUI dell'AFD.



La web GUI non è adatta al ritiro di grandi quantità di decisioni.

- [Link](#) al manuale della web GUI.
- [Link](#) all'interfaccia GUI test e a quella di produzione.

La seguente tabella mostra una panoramica sulle varie opzioni o condizioni necessarie per le singole opzioni di ritiro:

Confronto	servizio web/ servizio mail	Web GUI
• Adatto per	molte IMe	poche IMe
• È necessario effettuare prima la registrazione nella GCD?	sì	sì
• Possibilità di creare automatismi	sì	no
• Formati disponibili	XML	XML + PDF
• Protocollo di verifica della firma²	deve essere allestito da chi ritira le IMe	viene fornito
• Possibilità di consultazione di liste	sì	sì

¹ Graphical user interface (interfaccia schermo)

² La verifica della firma e la stesura del relativo verbale vanno sempre effettuate in caso di trattamento automatico. Negli altri casi, solo se necessario.

Gestione dei clienti della dogana



Il presente documento non approfondisce l'argomento relativo al ritiro tramite codice di accesso. Per ulteriori informazioni: [link](#).

1.2 Persone aventi diritto

1.2.1 Importazione

L'autorizzazione per il ritiro delle IMe Importazione è gestita tramite il TIN/n. sped./IDI del dichiarante oppure tramite il conto PCD IVA o PCD dazio indicati nella dichiarazione d'importazione.

Chi	Cosa ³
Dichiarante	IMDe, IMIe, GRDe, GRIe
Titolare conto PCD dazio	IMDe + GRDe
Titolare conto PCD IVA	IMIe + GRIe

1.2.2 Esportazione

L'autorizzazione per il ritiro delle IMe Esportazione viene gestita tramite il TIN/n. sped./IDI del dichiarante oppure tramite il conto PCD IVA o PCD dazio indicati nella dichiarazione d'esportazione.

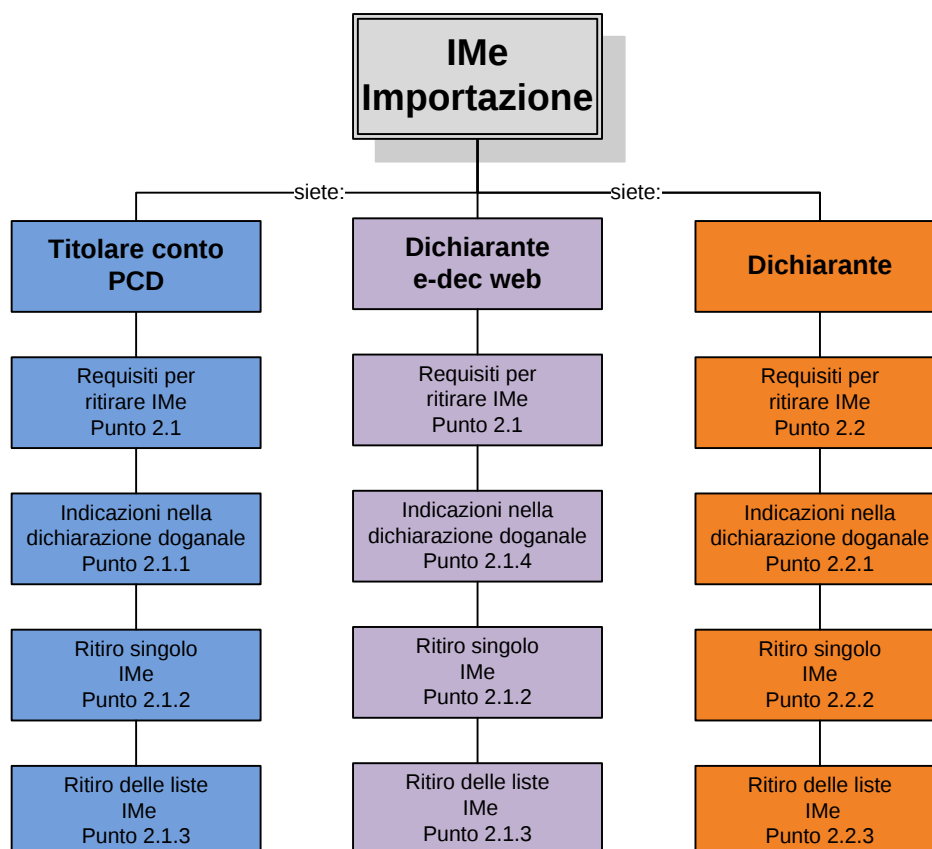
Chi	Cosa ⁴
Dichiarante	IMeE
Esportatore/speditore	IMeE

³IMDe = decisione di imposizione elettronica dazio / IMIe = decisione di imposizione elettronica IVA /

GRDe = giustificativo di restituzione elettronico del dazio / GRIe = giustificativo di restituzione elettronico dell'IVA

⁴ IMeE = decisione d'imposizione elettronica Esportazione

2 Decisioni d'imposizione all'importazione



2.1 Requisiti per il ritiro delle IMe Importazione (titolare del conto PCD o dichiarante doganale e-dec web)

Per poter ritirare l'IMe Importazione con il proprio numero IDI devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- registrarsi con il proprio IDI nell'applicazione GCD;
- richiedere il ruolo "Persona che ritira i documenti elettronici" nella GCD;
- assegnare il proprio conto PCD nella GCD al proprio numero IDI e scegliere la procedura «elettronica» per il conto;
- registrare i dati di comunicazione nella GCD, scaricare e installare il certificato del cliente doganale.



[Link](#) ai manuali sull'applicazione GCD.

2.1.1 Indicazioni nella dichiarazione doganale; importazione e dichiarazione doganale effettuata dallo spedizioniere

Gestione dei clienti della dogana



Comunicare al proprio spedizioniere il numero del conto PCD utilizzato per adempiere i requisiti necessari descritti al punto 2.1, affinché questo venga indicato nella dichiarazione doganale.



Il numero IDI, al quale è stato attribuito il proprio conto PCD nella GCD non deve essere comunicato al proprio spedizioniere, dato che non occorre dichiararlo.

Gestione dei clienti della dogana

2.1.2 Ricerca singola per titolari di conti PCD e dichiaranti e-dec web

Cercare un singolo documento

N. dello spedizioniere/TIN/IDI * **1.**

Tipo di documento **2.** Tutti **3.**

Numero della dichiarazione doganale * **4.**

Versione **5.**

Cercare **Reset**

Cercare elenco delle distinte

Cercare una singola distinta

Tutti

- Decisione di imposizione all'esportazione
- Decisione di imposizione dazio
- Giustificativo di restituzione del dazio
- Giustificativo di restituzione dell'IVA
- Decisione di imposizione IVA

* = Campo obbligatorio

- 1) Inserire il numero IDI, al quale è stato attribuito il conto PCD nell'applicazione GCD, nel campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI". Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**)
- 2) Nella rubrica "Tipo di documento" scegliere "Tutti" o il tipo di documento desiderato.
- 3) Nel campo relativo al numero della dichiarazione doganale va inserito il numero della dichiarazione doganale, per la quale si desidera ritirare la decisione d'imposizione. Il numero della dichiarazione doganale è indicato sulla lista d'importazione in alto a destra.
- 4) Il campo "Versione" permette di visualizzare sia versioni attuali che precedenti. Per poter aprire una versione deve esistere la relativa decisione di imposizione. Se il campo viene lasciato vuoto, si apre automaticamente la versione più attuale.
- 5) Infine, cliccare sul pulsante "Cercare" per avviare la ricerca.

Gestione dei clienti della dogana

2.1.3 Consultazione della lista con e-dec web per titolari di conti PCD e dichiaranti

Cercare elenco dei documenti

Ruolo *
1. ☐ Dichiarante doganale
☒ Titolare del conto
☐ Speditore

N. dello spedizioniere/TIN/IDI * 2.

Tipo di documento * 3. Tutti i documenti di importa ▼

N. dello spedizioniere/TIN/IDI speditore 4.

Numero di conto * 5.

Data di emissione (gg-mm-aaaa)
dal * 6.
fino al * (max. 10 giorni)

7.

Tutti
Decisione di imposizione all'esportazione
Decisione di imposizione dazio
Giustificativo di restituzione del dazio
Giustificativo di restituzione dell'IVA
Decisione di imposizione IVA

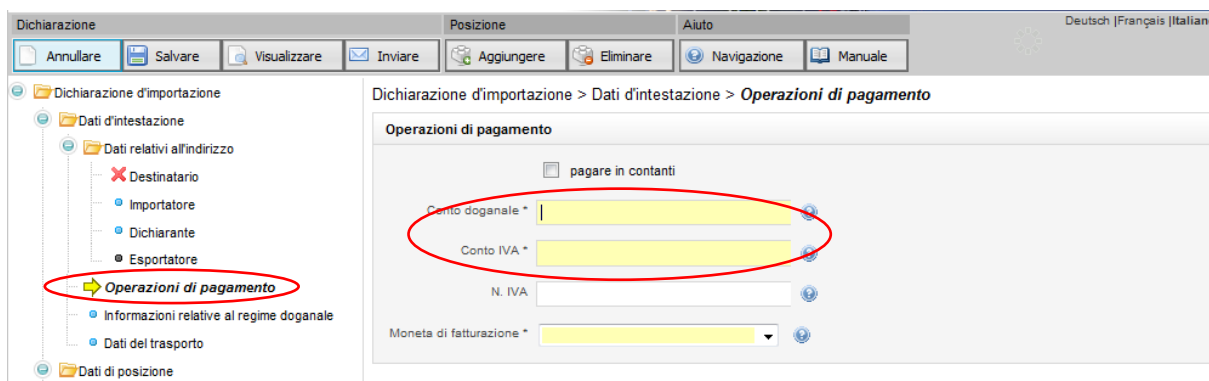
* = Campo obbligatorio

- 1) Selezionare il titolare del conto
- 2) Inserire il numero IDI, al quale è stato attribuito il conto PCD nell'applicazione GCD, nel campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI". Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**)
- 3) Nella rubrica "Tipo di documento" scegliere "Tutti" o il tipo di documento desiderato.
 Se si sceglie "Tutti", per il periodo scelto vengono visualizzate oltre alle decisioni d'imposizione all'importazione, anche quelle all'esportazione. Maggiori informazioni in merito al punto 3 «Decisioni d'imposizione all'esportazione».
- 4) Il campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI esportatore" va lasciato vuoto.
- 5) Inserire il numero di conto PCD senza trattini (p. es.: **12345**)
- 6) Nella rubrica relativa alla data di rilascio è possibile definire il periodo entro il quale si vuole effettuare la ricerca delle decisioni d'imposizione. L'intervallo di tempo massimo è di 10 giorni.
- 7) Infine, cliccare sul pulsante "Cercare" per avviare la ricerca.

Gestione dei clienti della dogana

2.1.4 Inserimento dei dati nella dichiarazione doganale; dichiarazione doganale effettuata dal titolare del conto PCD con [e-dec web](#)

Nella rubrica “Operazioni di pagamento”, sotto “Conto doganale” e “Conto IVA”, va registrato il proprio conto PCD, utilizzato per creare i requisiti necessari descritti al punto 2.1. Il numero IDI al quale è stato attribuito il proprio conto PCD nella GCD non deve essere indicato nella dichiarazione doganale.



2.2 Ritiro delle IMe Importazione da parte dello spedizioniere/dichiarante

Per poter ritirare le IMe Importazione con il proprio IDI devono essere adempiute le seguenti condizioni:

- effettuare la registrazione con il proprio IDI nell'applicazione GCD;
- richiedere il ruolo “Persona che ritira i documenti elettronici” nella GCD;
- in alternativa è possibile attribuire il proprio conto PCD nella GCD al proprio numero IDI e scegliere la procedura «elettronica» per il conto;
- registrare i dati di comunicazione nella GCD, scaricare e installare il certificato per il cliente doganale.



[Link](#) ai manuali sull'applicazione GCD.

2.2.1 Indicazioni nella dichiarazione doganale e-dec Importazione

Nel campo “N. dello spedizioniere/TIN/IDI” della rubrica “Spedizioniere”, va inserito il numero IDI utilizzato per soddisfare le condizioni necessarie descritte al punto 2.2. o, in alternativa, il proprio n. sped./TIN con relativa autorizzazione utilizzato finora.

Gestione dei clienti della dogana

PRESENTAZIONE IN DOGANA		BLOCCATO		Lista d'importazione	Def.
Ufficio doganale CH001731 Pratteln Data accettazione: 21.02.2018, 10:24					
				18CHE1000007503995.1	
Speditore: Muster GmbH Hauptstrasse 1035 DE 63006 Mondstadt		Paese di spedizione: IN		Posizioni: 1	
		Quantità colli: 1000		Massa lorda totale: 5'000.0	
		Valore IVA totale: 301		N. IVA: CHE123456789	
Importatore: Import AG Musteerweg 12 CH 3000 Bern N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE307747739		Conto doganale: 9999-9 EZV Bern		Conto IVA: 9999-9 EZV Bern	
Destinatario: Import AG Musteerweg 12 CH 3003 Bern N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE307747739		moneta di fatturazione: Franco Svizzero (CHF)		Incoterms: EXW	
Spedizioniere: Spediteur Musterhans Steiner Jako Monbijoustrasse 40 CH 3003 Bern N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE395364152 N. della dichiarazione: ust-1519205062416		Trasporto (Modo, tipo, nazionalità, targa):		Traffico stradale, Camion, DE, AV 1244 C	

2.2.2 Ricerca singola con e-dec Importazione per dichiaranti

Cercare un singolo documento

N. dello spedizioniere/TIN/IDI *

1.

Tipo di documento

2.

Tutti

Numero della dichiarazione doganale *

3.

Versione

4.

Cercare

5.

Reset

Cercare elenco delle distinte

Cercare una singola distinta

Tutti

Decisione di imposizione all'esportazione

Decisione di imposizione dazio

Giustificativo di restituzione del dazio

Giustificativo di restituzione dell'IVA

Decisione di imposizione IVA

* = Campo obbligatorio

- 1) Inserire il numero indicato sulla dichiarazione doganale nella rubrica «Spedizioniere» nel campo «N. dello spedizioniere/TIN/IDI».
- 2) Nella rubrica «Tipo di documento» scegliere «Tutti» o il tipo di documento desiderato.
- 3) Nel campo relativo al numero di dichiarazione doganale va inserito il numero della dichiarazione doganale, per la quale si desidera ritirare la decisione d'imposizione. Il numero della dichiarazione doganale è indicato sulla lista d'importazione in alto a destra.
- 4) Il campo «Versione» permette di visualizzare sia versioni attuali che precedenti. Per poter aprire una versione deve esistere la relativa decisione di imposizione. Se il campo viene lasciato vuoto, si apre automaticamente la versione più attuale.
- 5) Infine, cliccare sul pulsante «Cercare» per avviare la ricerca.

2.2.3 Consultazione della lista con e-dec Importazione per dichiaranti:

Cercare elenco dei documenti

Ruolo * **1.** ☒ Dichiarante doganale
☐ Titolare del conto
☐ Speditore

N. dello spedizioniere/TIN/IDI * **2.**

Tipo di documento * **3.**

N. dello spedizioniere/TIN/IDI speditore **4.**

Numero di conto **5.**

Data di emissione (gg-mm-aaaa)

dal * **6.**

fino al * (max. 10 giorni)

7.

Tutti
Decisione di imposizione all'esportazione
Decisione di imposizione dazio
Giustificativo di restituzione del dazio
Giustificativo di restituzione dell'IVA
Decisione di imposizione IVA

* = Campo obbligatorio

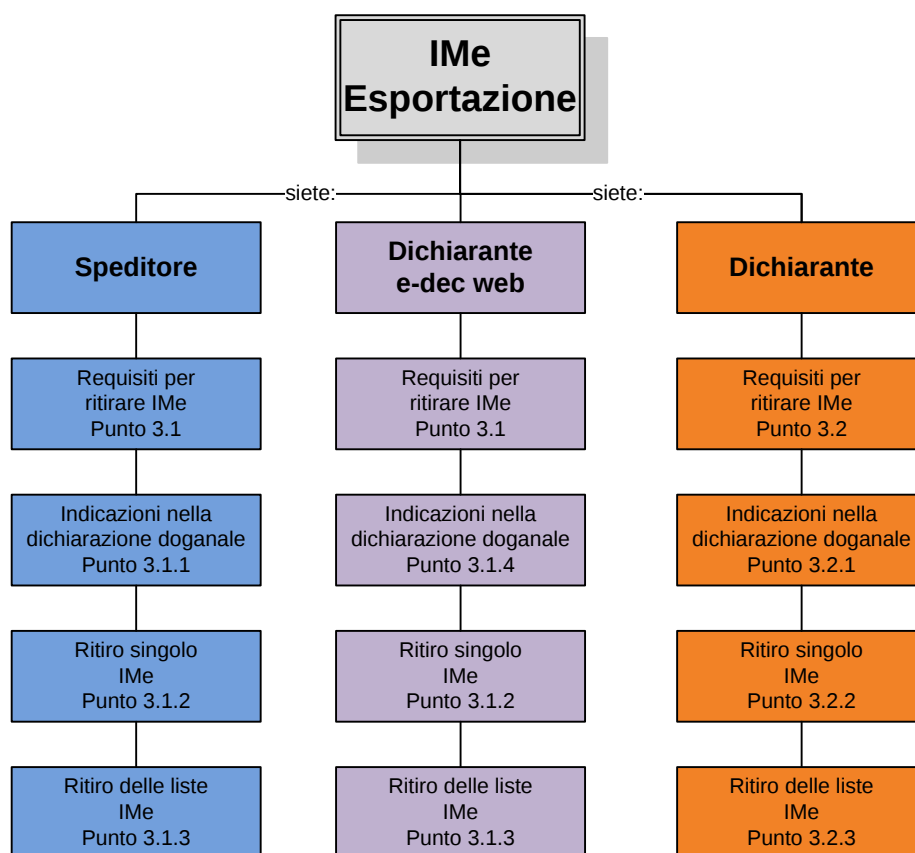
- 1) Selezionare il dichiarante doganale
- 2) Inserire il numero indicato sulla dichiarazione doganale nella rubrica «Spedizioniere» nel campo «N. dello spedizioniere/TIN/IDI».
- 3) Nella rubrica «Tipo di documento» scegliere «Tutti» o il tipo di documento desiderato.



Se per il periodo scelto si sceglie «Tutte», oltre alle decisioni d'imposizione all'importazione vengono visualizzate anche quelle all'esportazione. Ulteriori informazioni in merito al punto 3 «Decisioni d'imposizione all'esportazione».

- 4) Lasciare vuoto il campo «N. dello spedizioniere/TIN/IDI esportatore».
- 5) Inserire il numero di conto PCD senza trattini (p. es.: **12345**)
- 6) Nella rubrica «Data di emissione» è possibile definire il periodo entro il quale si vuole effettuare la ricerca delle decisioni d'imposizione. L'intervallo di tempo massimo è di 10 giorni.
- 7) Infine, cliccare sul pulsante «Cercare» per avviare la ricerca.

3 Decisioni d'imposizione all'esportazione



3.1 Requisiti per il ritiro di IME Esportazione (speditore o dichiarante e-dec web)

Per poter ritirare l'IME Esportazione con il proprio IDI vanno adempiuti i seguenti requisiti:

- registrarsi nell'applicazione GCD con il proprio numero IDI;
- richiedere il ruolo "Persona che ritira i documenti elettronici" nella GCD;
- inserire i dati di comunicazione nella GCD, scaricare e installare il certificato per i clienti.



[Link](#) ai manuali sull'applicazione GCD.

3.1.1 Indicazione del numero IDI dello speditore nella dichiarazione doganale; dichiarazione doganale effettuata dallo spedizioniere

Comunicare al proprio spedizioniere/dichiarante il numero IDI utilizzato per adempiere ai requisiti necessari descritti al punto 3.1, affinché lo possa indicare nel campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI" nella rubrica "Spedizioniere". Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**).

Esempio:

Gestione dei clienti della dogana

Ausfuhrliste

Zollstelle
GESTELLUNG
01.02.2013, 17:04

TEST
Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 3.3.2013

Ausfuhrliste

Definitiv



13CHEE000005929687.1

Versender:
TC310
Holzikofenweg 36
CH 3003 Bern
Sped-Nr./TIN/UID: CHE288576323

Transporteur:
Transporteur
Holzikofenweg 36
CH 3003 Bern
1

Positionen: 1
Packstücke: 340
Rohmasse gesamt: 30'100.000
Bestimmungsland: NL
☐ Transfer Transitsystem
☐ Security
Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Strassenverkehr,
LKW, DE, K-108AB28

3.1.2 Ricerca singola per speditori/dichiaranti e-dec web

- 1) Inserire il numero IDI indicato da Lei o dallo spedizioniere nel campo "Mittente" della dichiarazione doganale nel campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI". Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**).
- 2) Nella rubrica "Tipo di documento" scegliere "Tutti" o "Decisione di imposizione all'esportazione".
- 3) Nel campo relativo al numero di dichiarazione doganale va inserito il numero della dichiarazione doganale, per la quale si desidera ritirare la decisione d'imposizione. Il numero della dichiarazione doganale è indicato sulla lista d'esportazione in alto a destra (vedi esempio lista d'esportazione).
- 4) Il campo "Versione" permette di visualizzare sia versioni attuali che precedenti. Per poter aprire una versione, deve esistere una relativa decisione di imposizione. Se il campo viene lasciato vuoto, si apre automaticamente la versione più attuale.
- 5) Infine, cliccare sul pulsante "Cercare" per avviare la ricerca.

3.1.3 Consultazione della lista con e-dec web per speditori e dichiaranti

The screenshot shows a web interface titled "Cercare elenco dei documenti". It contains several form fields and buttons. Numbered annotations are placed over the interface as follows:

- 1.** Points to the "Speditore" radio button under the "Ruolo *" section.
- 2.** Points to the "N. dello spedizioniere/TIN/IDI *" text input field.
- 3.** Points to the "Tipo di documento *" dropdown menu, which currently shows "Decisione di imposizione all'".
- 4.** Points to the "N. dello spedizioniere/TIN/IDI speditore" text input field.
- 5.** Points to the "Numero di conto" text input field.
- 6.** Points to the "Data di emissione (gg-mm-aaaa)" date range selector, specifically the "dal *" field.
- 7.** Points to the "Cercare" button.

Below the form fields are buttons for "Cercare" and "Reset", and a legend indicating "* = Campo obbligatorio". At the bottom, there are three more options: "Cercare un singolo documento", "Cercare elenco delle distinte", and "Cercare una singola distinta".

- 1) Selezionare il Speditore
- 2) Inserire il numero IDI indicato da Lei o dallo spedizioniere nel campo «Speditore» della dichiarazione doganale nel campo «N. dello spedizioniere/TIN/IDI». Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**)
- 3) Nella rubrica «Tipo di documento» scegliere «Tutti».
- 4) Il campo «N. dello spedizioniere/TIN/IDI esportatore» va lasciato vuoto.
- 5) Il campo «Numero di conto» va lasciato vuoto.
- 6) Nella rubrica relativa alla data di rilascio è possibile definire il periodo entro il quale si vuole effettuare la ricerca delle decisioni d'imposizione. L'intervallo di tempo massimo nell'interfaccia web GUI è di 10 giorni.
- 7) Infine, cliccare sul pulsante «Cercare» per avviare la ricerca.

Gestione dei clienti della dogana

3.1.4 Indicazione dell'IDI dello speditore nella dichiarazione doganale; dichiarazione doganale con [e-dec web](#)

Indicare il numero IDI utilizzato per adempiere i requisiti necessari descritti al punto 3.1. nel campo "IDI / TIN Esportatore". Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi) ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**).

The screenshot shows the 'Dichiarazione d'esportazione' form in the 'e-dec web' application. The left sidebar contains a tree view with categories like 'Dati d'intestazione', 'Dati relativi all'indirizzo', 'Dati di posizione', etc. The main area is titled 'Dichiarazione d'esportazione > Dati d'intestazione > Dati relativi all'indirizzo > Esportatore'. The 'Esportatore' section contains several input fields: 'Nome', 'Indirizzo supplemento 1', 'Indirizzo supplemento 2', 'Via e numero', 'Paese' (pre-filled with 'Svizzera'), 'CAP', 'Città', 'IDI / TIN Esportatore' (highlighted with a red oval), and 'Riferimento'. Each field has a help icon to its right.

3.2 Requisiti per il ritiro dell'IME Esportazione (dichiarante/spedizioniere)

Per ritirare l'IME Esportazione con il proprio IDI, devono essere adempiuti i seguenti requisiti:

- registrarsi nell'applicazione GCD con il proprio numero IDI;
- richiedere il ruolo "Persona che ritira i documenti elettronici" nonché il "Ruolo di base per il carico" nella GCD;
- registrare nella GCD i dati di comunicazione, caricare e installare il certificato di cliente doganale.



[Link](#) ai manuali sull'applicazione GCD.



Il ruolo di base per il carico potrà essere richiesto nella GCD presumibilmente a partire da novembre 2013. Fino a quel momento non sarà possibile trasmettere dichiarazioni doganali o ritirare le IME con il numero IDI. Con il proprio n. sped./TIN sarà tuttavia possibile continuare a trasmettere le dichiarazioni doganali e ritirare le IME Esportazione. La descrizione qui di seguito vale anche per i detentori di n. sped./TIN.

3.2.1 Indicazioni nella dichiarazione doganale e-dec Esportazione

Nel campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI" della rubrica "Spedizioniere" va inserito il numero IDI utilizzato per soddisfare le condizioni necessarie descritte al punto 3.2, o il numero di spedizioniere/TIN finora utilizzato.

Gestione dei clienti della dogana

Esempio:

Lista d'esportazione		Validità della dichiarazione fino: 23/3/2018	Lista d'esportazione	Def.
Ufficio doganale PRESENTAZIONE IN DOGANA 21.02.2018, 11:02		 18CHEE000008955410.1		
Speditore: TC310 Holzikofenweg 36 CH 3003 Bern No de transitare/TIN/IDE: CHE307747739		Posizioni: 1 Quantità colli: 340 Massa lorda totale: 22'500.000 Paese di destinazione: NL		
Trasportatore: Transporteur Holzikofenweg 36 CH 3003 Bern asdfasdf123		☐ trasferimento nel sistema di transito ☐ Security		
Destinatario: dutch Export gmbh Nowhere. 11 DE 10000 Dordrecht asdfasdfasdf		Trasporto (Modo, tipo, nazionalità, targa): Traffico stradale, Camion, DE, K-108AB28 N. IVA: CHE123456789 moneta di fatturazione: Franco Svizzero (CHF) Container: DE- 452398		
Spedizioniere: Hugo2 Steiner Jako Holzikofenweg 36 CH 3003 Bern N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE288576323 N. della dichiarazione: test-1519207355200 Rif. N.: test_aza				

3.2.2 Ricerca singola con e-dec Esportazione per dichiaranti

Cercare un singolo documento

N. dello spedizioniere/TIN/IDI *

1.

Tipo di documento

2.

Tutti

▼

Numero della dichiarazione doganale *

3.

Versione

4.

Cercare

5.

Reset

Cercare elenco delle distinte

Cercare una singola distinta

Tutti

Decisione di imposizione all'esportazione

Decisione di imposizione dazio

Giustificativo di restituzione del dazio

Giustificativo di restituzione dell'IVA

Decisione di imposizione IVA

* = Campo obbligatorio

- 1) Inserire il numero IDI indicato sulla dichiarazione doganale nella rubrica "Spedizioniere" nel campo "N. dello spedizioniere/TIN/IDI".
- 2) Nella rubrica "Tipo di documento" scegliere "Tutti" o "Decisione di imposizione all'esportazione".
- 3) Nel campo relativo al numero di dichiarazione doganale va inserito il numero della dichiarazione doganale per la quale si desidera ritirare la decisione d'imposizione. Il numero della dichiarazione doganale è indicato sulla lista d'esportazione in alto a destra (vedi esempio lista d'esportazione).

Gestione dei clienti della dogana

- 4) Il campo “Versione” permette di visualizzare sia versioni attuali che precedenti. Per poter aprire una versione, deve esistere una relativa decisione di imposizione. Se il campo viene lasciato vuoto, si apre automaticamente la versione più attuale.
- 5) Infine, cliccare sul pulsante “Cercare” per avviare la ricerca.

3.2.3 Consultazione della lista per dichiaranti doganali e-dec Esportazione:

Cercare elenco dei documenti

Ruolo * **1.** ☒ Dichiarante doganale
☐ Titolare del conto
☐ Speditore

N. dello spedizioniere/TIN/IDI * **2.**

Tipo di documento * **3.**

N. dello spedizioniere/TIN/IDI speditore **4.**

Numero di conto **5.**

Data di emissione (gg-mm-aaaa)

dal * **6.**

fino al * (max. 10 giorni)

7. * = Campo obbligatorio

[Cercare un singolo documento](#)

[Cercare elenco delle distinte](#)

[Cercare una singola distinta](#)

- 1) Selezionare il Dichiarante Doganale
- 2) Inserire il numero IDI indicato sulla dichiarazione doganale nella rubrica “Spedizioniere” nel campo “N. dello spedizioniere/TIN/IDI”.
- 3) Nella rubrica “Tipo di documento” scegliere “Tutti” o “Decisione di imposizione all'esportazione”.
Se si sceglie “Tutti”, per il periodo scelto vengono visualizzate oltre alle decisioni d'imposizione all'esportazione anche quelle all'importazione nonché i giustificativi di restituzione. Ulteriori informazioni in merito al punto 2 «Decisioni d'imposizione all'importazione».
- 4) Se si desidera cercare le decisioni d'imposizione di un determinato speditore, nel campo “N. dello spedizioniere/TIN/IDI” va inserito il numero del cliente desiderato indicato nella



Gestione dei clienti della dogana

dichiarazione doganale nel campo “Mittente”.

- 5) Il campo “Numero di conto” va lasciato vuoto.
- 6) Nella rubrica «Data di rilascio» è possibile definire il periodo entro il quale si vuole effettuare la ricerca delle decisioni d'imposizione. L'intervallo di tempo massimo nell'interfaccia web GUI è di 10 giorni.
- 7) Infine, cliccare sul pulsante “Cercare” per avviare la ricerca.

4 Distinta dei tributi

La distinta dei tributi è un elenco di tutti i giustificativi (decisione d'imposizione per il dazio e per l'IVA, giustificativo di restituzione del dazio e dell'IVA), che sono stati conteggiati in una chiusura giornaliera per un determinato conto doganale e per un centro di trattamento.

La lista è suddivisa in base all'ufficio doganale (*customsOffice*), al riferimento (*customsReference*) e al tipo di giustificativo (*documentType*). Per ogni decisione d'imposizione o restituzione è indicato l'importo (*amount*).

4.1 Requisiti

I titolari di un conto PCD che hanno adempiuto i requisiti descritti al punto 2.1, possono ritirare la distinta dei tributi tramite «services» o l'interfaccia web GUI. Per questa ragione la distinta dei tributi non viene più inviata per posta o e-mail.

4.2 Ricerca di singole distinte

The screenshot shows a web interface for searching customs documents. It features four radio buttons at the top: 'Cercare elenco dei documenti', 'Cercare un singolo documento', 'Cercare elenco delle distinte', and 'Cercare una singola distinta'. The fourth option is selected. Below the radio buttons are four input fields, each with a blue numbered label (1, 2, 3, 4) to its left: 'N. dello spedizioniere/TIN/IDI *', 'Numero bordereaux *', 'Numero dell'ufficio doganale *', and 'Data di allestimento (gg-mm-aaaa) *'. The first three fields are text inputs, and the fourth is a date picker. At the bottom left are 'Cercare' and 'Reset' buttons, with the fifth numbered label (5) positioned over the 'Cercare' button. At the bottom right, there is a text label '* = Campo obbligatorio'.

- 1) Inserire il numero IDI, al quale è stato attribuito il proprio conto PCD nell'applicazione GCD, nel campo “N. dello spedizioniere/TIN/IDI”. Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**).
- 2) Nella rubrica “Numero bordereaux” va inserito il numero da cercare.

Gestione dei clienti della dogana

- 3) Nel campo “Numero dell'ufficio doganale” va inserito il numero 72.



In seguito all'accorpamento dei diversi centri di trattamento, adesso ne esiste uno solo con il numero 72 presso l'ufficio doganale di Pratteln. Il campo obbligatorio “Numero dell'ufficio doganale” continua a essere utilizzato per la consultazione delle distinte più «vecchie».

- 4) Nella rubrica “Data di allestimento” va indicata la data in cui la distinta è stata rilasciata.
- 5) Infine, cliccare sul pulsante “Cercare” per avviare la ricerca.



4.3 Ricerca di elenchi delle distinte

L'interfaccia di ricerca delle distinte presenta tre opzioni di ricerca: "Cercare elenco dei documenti", "Cercare un singolo documento" e "Cercare elenco delle distinte". La terza opzione è selezionata. Sotto, ci sono campi per "N. dello spedizioniere/TIN/IDI *" (annotato 1), "Numero conto *" (2), "Centro di trattamento" (3) e "Stato del documento" (4) con un menu a tendina aperto che mostra "Tutti", "Letto" e "Non letto". La sezione "Data di allestimento (gg-mm-aa)" include campi "dal *" (5) e "fino al *". In basso, ci sono i pulsanti "Cercare" (6) e "Reset", e una legenda "* = Campo obbligatorio".

- 1) Inserire il numero IDI, al quale è stato attribuito il proprio conto PCD nell'applicazione GCD, nel campo “N. dello spedizioniere/TIN/IDI”. Il numero IDI va indicato senza caratteri di riempimento (punti, trattini, spazi), ma con il prefisso «CHE» (p. es.: **CHE288576323**).
- 2) Nella rubrica “Numero conto” va inserito il numero del conto PCD (p. es.: **12345**).

Gestione dei clienti della dogana

- 3) Nel campo “Numero dell'ufficio doganale” è possibile indicare opzionalmente anche il numero del centro desiderato (Il numero 72).



In seguito all'accorpamento dei diversi centri di trattamento, adesso ne esiste uno solo con il numero 72 presso l'ufficio doganale di Pratteln. Il numero del centro di trattamento può essere inserito opzionalmente per la consultazione delle distinte più «vecchie».

- 4) Nella rubrica “Stato del documento” si può scegliere “Tutti” o il rispettivo tipo di documento, se si desidera effettuare la ricerca per gli elenchi delle distinte già letti o ancora da leggere.
- 5) Nella rubrica relativa alla “Data di allestimento” è possibile definire il periodo entro il quale si vuole effettuare la ricerca degli elenchi delle distinte. L'intervallo di tempo massimo è di 10 giorni.
- 6) Infine, cliccare il pulsante “Cercare” per avviare la ricerca.

5 Ulteriori informazioni

- [Link](#) alle direttive tecniche per il ritiro dell'IME sono disponibili.
- [Link](#) a ulteriori informazioni sull'IME Importazione.
- [Link](#) a ulteriori informazioni sull'IME Esportazione.

6 Contatto

Per domande concernenti l'applicazione GCD rivolgersi a:

Service Desk UDSC

www.servicedesk.bazg.admin.ch

www.udsc.admin.ch